



**Cyfarfod Cyngor Tref Tregaron mis Rhagfyr / Tregaron Town Council December Meeting**  
**Nos Lun / Monday 15.12.2025**

7.00yh/pm – yn Neuadd Goffa Tregaron / Memorial Hall

**COFNODION CYFARFOD MIS RHAGFYR / DECEMBER MEETING MINUTES**

1.	<p><b>PRESENNOL / PRESENT:</b> Cyng/Cllr Rhian Hughes (Cadeirydd/Chair), Catherine Hughes, Arwel Jones, Rhian Jones, Jo- Alice Davies, Dafydd Richards, Meirian Morgan, Cerith Evans a John Davies</p> <p>Clerc / Clerk – Fflur Lawlor</p>	
2.	<p><b>YMDDIHEURIADAU / APOLOGIES:</b> Cyng / Cllr. Gwion James &amp; Sam Jones. PCSO John Evans. Cyng/Cllr Ifan Davies – Aelod Lleol Cyngor Sir Ceredigion County Council Local Member</p>	
3.	<p><b>DATGAN SWYDD / DECLARATION</b> Nid oedd Mr Sam Jones yn gallu mynychu'r cyfarfod hwn – bydd yn cael ei wneud nawr yng nghyfarfod mis Ionawr. <i>Mr Sam Jones could not attend this meeting - it will now be done at the January meeting.</i></p>	
4.	<p><b>MATERION PERSONOL / PERSONAL MATTERS</b></p> <p>4.1 – Estynnwyd cydymdeimlad i'r Cadeirydd, Cynghorydd Rhian Hughes a'r teulu ar eu profedigaeth yn ddiweddar. <i>Condolences were extended to the Chair, Councillor Rhian Hughes and the family on their recent Bereavement.</i></p> <p>4.2 – Llongyfarchiadau i'r Cyngor Tref ar ennill gwobr Efydd yn noson wobrwyo ddiweddar 'Gwobrau Caru Ceredigion' yng nghategori 'Y Dref Orau'. <i>Congratulations to the Town Council on winning Bronze prize at recent Prize evening of 'Gwobrau Caru Ceredigion' in the 'Best Town' category.</i></p> <p>4.3 – Diolchodd y Cadeirydd i bawb am bob cymorth yn ystod noson troi y golau Nadolig ymlaen. <i>The Chair thanked everyone that helped during the evening of switching on the Christmas lights.</i></p>	
5.	<p><b>ADRODDIAD YR HEDDLU / POLICE REPORT</b> Ni allai PCSO John Evans fynychu'r cyfarfod a darllenodd y Clerc e-bost â anfonwyd gyda gwybodaeth. <i>PCSO John Evans could not attend the meeting the Clerk read out an email sent with</i></p>	

	<i>information.</i>	
6.	<b>DATGELU BUDDIANNAU PERSONOL / DECLARATION OF PERSONAL INTEREST</b> Dim i'w gofnodi. <i>Nothing to report.</i>	
7.	<b>CADARNHAU COFNODION / CONFIRM MINUTES – 17/11/2025</b> Cytunwyd bod y cofnodion yn rhai cywir. <i>It was agreed that this was a true record of the minutes.</i>  Cynnig/Proposed: Cyng/Cllr Meirian Morgan Eilio/Seconder: Cyng/Cllr Arwel Jones	
8.	<b>MATERION YN CODI O'R COFNODION / MATTERS ARISING FROM MINUTES</b> 4. Estynnwyd cydymdeimlad â'r Cynghorydd Arwel Jones a'r teulu yn eu profedigaeth yn ddiweddar – nid oedd hyn wedi ei nodi yng nghofnodion mis Rhagfyr. <i>Condolences were extended to Councillor Arwel Jones and family in their recent Bereavement – this had not been noted in the December minutes.</i>	
9.	<b>CYNGOR SIR CERDIGION COUNTY COUNCIL</b> A) Gwybodaeth a dderbyniwyd wrth CSC / <i>Information received from CCC – Ebyst wedi cael eu danfon ymlaen at y Cynghorwyr cyn y cyfarfod / Emails forwarded to Councillors prior to meeting.</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 19/11/25 - Bwletin Mis Tachwedd Cynnal y Cardi <i>November Bulletin</i></li> <li>• 20/11/25 - Cau Ffordd Dros Dro / <i>Temporary Road Closure: C1005 Tynreithyn, Tregaron</i></li> <li>• 21/11/25 - Bwletin Costau Byw   <i>Cost of living bulletin</i></li> <li>• 02/12/25 - Dweud eich dweud cyn cyllideb nesaf y Cyngor / <i>Have your say ahead of the next Council Budget – 02/12/2025</i></li> <li>• 02/12/25 - Praesept 2026-27 <i>Precept</i></li> <li>• 03/12/25 - Ymgynghoriad ar Bolisi Dronau Drafft Cyngor Sir Ceredigion / <i>Consultation on Draft Ceredigion County Council Drones Policy</i></li> <li>• 03/12/25 - December Events Calander – <i>Carers Support Team</i></li> <li>• 08/12/25 - Cau Ffordd Dros Dro / <i>Temporary Road Closure: Ffordd Dewi Road &amp; Stryd Fawr/High Street, Tregaron</i></li> <li>• 08/12/25 - Cau Ffordd Dros Dro / <i>Temporary Road Closure: C1240 Tregaron</i></li> <li>• 08/12/25 - Polisi Ymgysylltu a Chyfranogi / <i>Engagement and Participation Policy – Consultation Now Open</i></li> <li>• 09/12/25 - Trail Champions / <i>Pencampwyr y Llwybr</i></li> </ul> B) Diweddariad gan yr Aelod Lleol / <i>Update from the Local Member, Cyng/Cllr Ifan Davies –</i> Dim i'w gofnodi. <i>Nothing to report.</i>	
10.	<b>CYFRIFON / FINANCIAL MATTERS</b> Balans y Banc / <i>Bank Balance –</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyfrif Busnes Cyfredol / <i>Business Current – £13,409.33</i></li> <li>• Cyfrif Busnes wrth gefn / <i>Business Reserve – £20,221.67</i></li> <li>• Cyfrif Busnes wrth gefn / <i>Business Current (Cadeirydd / Chairman) – £1,796.75</i></li> <li>• Cyfrif Busnes wrth gefn / <i>Business Reserve – £849.03</i></li> </ul> A)	

	<p>Taliadau mis Rhagfyr / December payments –</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyflog Gweithiwr Strydlun / Streetscene worker salary £273.48</li> <li>• Cyflog y Clerc / Clerk salary £353.10</li> <li>• HMRC £156.60</li> <li>• L&amp;G Forestry Ltd £678</li> <li>• Argraffwyr Lewis + Hughes Printers £21.24</li> <li>• T E Electrical £4,354.80</li> </ul> <p>Cynnig/<i>Proposed</i>: Cyng/Cllr Rhian Jones Eilio/<i>Seconder</i>: Cyng/Cllr Arwel Jones</p> <p>B) <u>Anfoneb T E Electrical - 2024</u> Mae T E Electrical wedi cytuno i'r Cyngor dalu'r anfonebau mewn rhandaliadau. Trafodwyd a phenderfynwyd talu anfoneb 2023 yn llawn nawr ac anfoneb 2024 mewn rhandaliadau o fis Ebrill 2026 ymlaen. Penderfynwyd hefyd gofyn am anfoneb 2025 a'i dalu ym mis Ionawr.</p> <p><u>T E Electrical Invoice - 2024</u> Er bod T E Electrical wedi cytuno i'r Cyngor dalu'r anfonebau mewn rhandaliadau, cynhaliwyd trafodaeth a phenderfynwyd talu anfoneb 2024 yn llawn hefyd. <i>Even though T E Electrical had agreed for the Council to pay the invoices in instalments, a discussion was held and it was decided to pay the 2024 invoice in full.</i></p> <p>Cynnig/<i>Proposed</i>: Cyng/Cllr Meirian Morgan Eilio/<i>Seconder</i>: Cyng/Cllr Jo-Alice Davies</p> <p>C) <u>Cyllideb a Praesept 2026-27 Budget &amp; Precept –</u> Cyflwynodd y Clerc wybodaeth am y sefyllfa ariannol diweddaraf a'r gyllideb am 2026/27. Cynhaliwyd trafodaeth a phenderfynwyd gosod praesept 2026/2027 yn £40,000 gyda unrhyw ddifyg yn cael ei ariannu o'r cronfeydd wrth gefn. <i>The Clerk presented an update on the financial position and a budget for 2026/27. A discussion was held it was decided to set the 2026/2027 precept at £40,000 and any deficit being funded from reserves.</i></p> <p>Cynnig/<i>Proposed</i>: Cyng/Cllr Meirian Morgan Eilio/<i>Seconder</i>: Cyng/Cllr Dafydd Richards</p> <p>D) Incwm / <i>Income</i> –</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ad-daliad TAW o £4,299 £4,299 VAT refund</li> </ul>	Clerc / Clerk
11.	<p><b>ADRODDIAD Y GWEITHIWR STRYDLUN / STREET SCENE WORKER REPORT</b></p> <p>Dim i'w gofnodi. <i>Nothing to report.</i></p> <p>Mae angen gwneud y canlynol -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Glanhau prif strydoedd y dref yn wythnosol - Pentre, Sgwâr, Ffordd yr Orsaf, Stryd y Capel, Heol Pontrhydefendigaid.</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Glanhau strydoedd eraill yn eu tro.</li> <li>• Glanhau o amgylch Henry Richard a'r meinciau tu flaen Rhiannon</li> </ul> <p><i>The following needs to be done –</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Main streets of the town to be cleaned weekly – Pentre, Square, Station Road, Chapel Street, Pontrhydfendigaid Road.</i></li> <li>• <i>Other streets to be cleaned in rotation.</i></li> <li>• <i>Clean around Henry Richard and the benches by Rhiannon</i></li> </ul>																	
12.	<p><b>ADRODDIADAU IS-BWYLLGORAU / SUB-COMMITTEES REPORTS</b>  <u>Parc a Blodau / Park &amp; Flowers</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Parc / Park</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gwiriadau bob pythefnos lechyd a Diogelwch y Parc i barhau - Cyng. Rhian Jones i gynnal y gwiriadau yn Rhagfyr/Ionawr. Diolchwyd i Cyng Catherine Hughes am wneud mis diwethaf. Gwiriadau bob pythefnos i'w wneud dros y gaeaf.  <i>Fortnightly Health &amp; Safety checks of the Park to continue – Cllr. Rhian Jones to carry out the checks for December/January. Thanks was extended to Catherine Hughes for doing last month. Fortnightly checks to be carried out over the winter.</i></li> </ul> </li> </ul> <p><u>Nadolig / Christmas</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Taith Siôn Corn o amgylch y dref - 22/12/2025 (os yw'r tywydd yn caniatáu)  Santa Tour of the town - 22/12/2025 (weather permitting)</li> </ul>	<p>Cyng / Cllr Rhian Jones</p> <p>Clerc / Clerk</p>																
13.	<p><b>PROSIECTAU I'R DYFODOL / FUTURE PROJECTS</b>  Prif flaenoriaethau'r Cyngor Tref yw / <i>The Town Council's main priorities are -</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Llwybr Ystwyth / <i>Ystwyth Trail</i></li> <li>2) Cae pob tywydd &amp; Trac Rhedeg / <i>All weather pitch &amp; Running Track</i></li> <li>3) Gardd Gymunedol / <i>Community Garden</i></li> <li>4) Prosiect Peilot Cau Sgwâr / <i>Square Closure Pilot project</i></li> </ol> <p>Prif flaenoriaeth y Cyngor Tref am 2025 yw prosiect Llwybr Ystwyth. Cyng Arwel Jones i symud y prosiect ymlaen ac i hysbysu'r Cyngor Tref am unrhyw ddatblygiadau.  <i>The Town Council's main priority for 2025 is the Ystwyth Trail project. Cllrs. Arwel Jones to move the project forward and to keep the Town Council informed of any developments.</i></p> <p>Cynllun Prosiectau'r Dyfodol – Cynghorwyr i gymryd cyfrifoldeb am un prosiect ac arwain –  <i>Future Projects Plan – Councillors to take responsibility for one project and lead –</i></p> <table border="1" data-bbox="165 1597 1348 2033"> <thead> <tr> <th></th> <th>Prosiect / Project</th> <th>Pwy / Who</th> <th>Diweddariad / Update</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Llwybr Ystwyth / <i>Ystwyth Trail</i></td> <td>Cyng/Cllr Arwel Jones</td> <td>Ar waith <i>Ongoing</i></td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Gwefan i'r dref a'r Bwrdd Digidol / <i>Town Website &amp; Digital Board</i></td> <td>Cyng/Cllr Meirian Morgan &amp; Arwel Jones Clerc/Clerk</td> <td>Ar waith – Gwelir isod <i>Ongoing – See below</i></td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Ffynnon Garon</td> <td>Cyng/Cllr Rhian Jones &amp; D. Roberts</td> <td>Ar waith <i>Ongoing</i></td> </tr> </tbody> </table>		Prosiect / Project	Pwy / Who	Diweddariad / Update	1.	Llwybr Ystwyth / <i>Ystwyth Trail</i>	Cyng/Cllr Arwel Jones	Ar waith <i>Ongoing</i>	2.	Gwefan i'r dref a'r Bwrdd Digidol / <i>Town Website &amp; Digital Board</i>	Cyng/Cllr Meirian Morgan & Arwel Jones Clerc/Clerk	Ar waith – Gwelir isod <i>Ongoing – See below</i>	3.	Ffynnon Garon	Cyng/Cllr Rhian Jones & D. Roberts	Ar waith <i>Ongoing</i>	
	Prosiect / Project	Pwy / Who	Diweddariad / Update															
1.	Llwybr Ystwyth / <i>Ystwyth Trail</i>	Cyng/Cllr Arwel Jones	Ar waith <i>Ongoing</i>															
2.	Gwefan i'r dref a'r Bwrdd Digidol / <i>Town Website &amp; Digital Board</i>	Cyng/Cllr Meirian Morgan & Arwel Jones Clerc/Clerk	Ar waith – Gwelir isod <i>Ongoing – See below</i>															
3.	Ffynnon Garon	Cyng/Cllr Rhian Jones & D. Roberts	Ar waith <i>Ongoing</i>															

	<p>4. Gardd Gymunedol / Community Garden</p>	<p>Cyng/Cllr Rhian Hughes &amp; Catherine Hughes</p>	<p>Aros am y brydles gan CSC Waiting for the lease from CCC</p> <p>Ffes 2 Ar waith – yn y gwanwyn/haf Phase 2 Ongoing – in the spring/summer</p>	<p>Cyng / Cllr Arwel Jones</p>
	<p>1. Llwybr Yswyth Trail Dim i'w gofnodi. <i>Nothing to report.</i></p> <p>3. Ffynnon Garon Cyng Arwel Jones i gysylltu â TTS ynglŷn â gwaith yn Ffynnon Garon. <i>Cllr Arwel Jones to contact TTS with regards to work at Ffynnon Garon.</i></p> <p>4. Gardd Gymunedol / Community Garden Prosiect yn symud ymlaen wrth gyd-weithio gyda A.Polkey a grwp o unigolion lleol. <i>Project moving forward in collaboration with A.Polkey and a group of local individuals.</i></p>			
<p>14.</p>	<p><b>CEISIADAU CYNLLUNIO / PLANNING APPLICATIONS</b> Dim i'w gofnodi. <i>Nothing to report.</i></p>			
<p>15.</p>	<p><b>UN LLAIS CYMRU / ONE VOICE WALES</b> Dim i'w gofnodi – gwybodaeth wedi cael eu ddanfôn ymlaen at bawb. <i>Nothing to report – information has been sent on to everyone.</i></p>			
	<p><b>GOHEBIAETH / CORRESPONDENCE</b></p> <p>16.1 – J Baker - Tyrbinau Gwynt Diwydiannol Arfaethedig ar gyfer Canolbarth Cymru <i>J Baker - Proposed Industrial Wind Turbines for Mid Wales</i></p> <p>16.2 – Gweminar Lan Fawr and Bryn Rhudd Webinar, 03.12.2025</p> <p>16.3 – Elusen Galar Plant Sandy Bear yn eich ardal – Diweddariad <i>Sandy Bear Children's Bereavement Charity in your area - An update</i></p> <p>16.4 – Hywel Dda - Cynllun Gwasanaethau Clinigol: ystyriaeth gydwybodol o adborth – sesiwn Cynghorau Tref a Chymuned - Dydd Mawrth 2 Rhagfyr, 6pm-8pm. / <i>Clinical Services Plan: conscientious consideration of feedback - Town and Community Council Session - Tuesday 2 December, 6pm-8pm</i></p> <p>16.5 – Apêl Cronfa Cyfle i Bawb Urdd Gobaith Cymru <i>Fund for All appeal 2026</i></p> <p>16.6 –</p>			

	<p>Swyddfa Comisiynydd Heddlu a Throseddu   <i>Office of the Police and Crime Commissioner - Mynwch ddweud eich dweud am blismona yn ardal Dyfed-Powys / Have your say on policing in Dyfed-Powys</i></p> <p>16.7 – Digwyddiad Llesiant Tregaron / <i>Tregaron Wellbeing Event</i></p> <p>16.8 – Swyddfa Comisiynydd Heddlu a Throseddu   <i>Office of the Police and Crime</i> DIWEDDARIAD: Helpwch ni i Rannu Ymgynghoriad Praespet Heddlu 2026/2027   <i>UPDATE: Please Help Us Share the 2026/2027 Police Precept Consultation</i></p> <p>16.9 – Swyddfa Comisiynydd Heddlu a Throseddu   <i>Office of the Police and Crime - Bwletin CHTh   PCC Bulletin</i></p> <p>16.10 – Hywel Dda - Cynllun Gwasanaethau Clinigol: ystyriaeth gydwobodol / <i>Clinical Services Plan: conscientious consideration</i></p> <p>16.11 – RAY Ceredigion - Cwrs Gwaith Chwarae Lefel Un Neuadd Goffa Tregaron Mawrth 2026 <i>RAY Ceredigion - Level One Play work Course Tregaron Memorial Hall March 2026</i></p> <p>16.12 – Mentrus - Grant Cymunedol   <i>Community Grant</i></p> <p>16.13 – Ymgynghori â rhanddeiliaid ar gyfer Cynllun Adnoddau Coedwig - Mynyddoedd Cambria / <i>Stakeholder consultation on Cambrian Mountains Forest Resource Plan</i> <i>Cyfoeth Naturiol Cymru</i></p>	
17.	<p><b>UNRHYW FATER ARALL / ANY OTHER BUSINESS</b></p> <p>17.1 – Mae angen gwirio biniau graean o gwmpas y ward. Y Cynghorwyr Dafydd Richards a John Davies i wneud hyn. Y clerch i anfon rhestr o'r holl finiau atynt. Y Cynghorydd John Davies i wirio gyda'r Cyngor Sir hefyd. <i>Grit bins need to be checked around the ward. Cllrs Dafydd Richards and John Davies to do this. Clerk to send a list of all bins to them. Cllr John Davies to also check with County Council.</i></p> <p>17.2 – Bydd yr elw o'r stondinau Nadolig yn nigwyddiad Troi'r Goleuadau ymlaen yn cael ei roi i Elusen o ddewis y Cyngor. Hoffai'r Cadeirydd iddo fynd i Tir Dewi. Y Clerch i drefnu gyda'r trefnydd. <i>The proceeds from the Christmas stalls at the Turning on the Lights event is to be given to a Charity of the Council choice. The Chair would like it to go to Tir Dewi. Clerk to arrange with the organiser.</i></p> <p>17.3 –</p>	<p>Cyng / <i>Cllr Dafydd Richards &amp; John Davies</i></p> <p>Clerch / <i>Clerk</i></p> <p>Clerch / <i>Clerk</i></p>

	<p>Yn y cyfarfod nesaf, bydd pwnc Melinau Gwynt yn cael ei drafod a'i ychwanegu at yr agenda. <i>Next meeting, the topic of Windmills to be discussed and added to the agenda.</i></p> <p>17.4 – Cyng / Cllr Arwel Jones Mae'r Cynghorydd Arwel Jones eisiau gwirio'r holl flychau dadffibio, padiau a batris ac os oes angen, cael caniatâd i archebu rhai newydd - pawb yn gytûn. <i>Cllr Arwel Jones wants to check all the de-fibs boxes pads &amp; batteries and if needed have permission to order replacements - all in agreement.</i></p>	
	<p>Terfynwyd y cyfarfod / <i>Meeting was closed</i></p>	